

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 20  
  
**Rubrik:** Für die Küche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

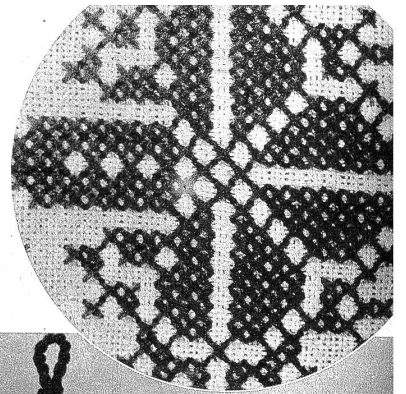
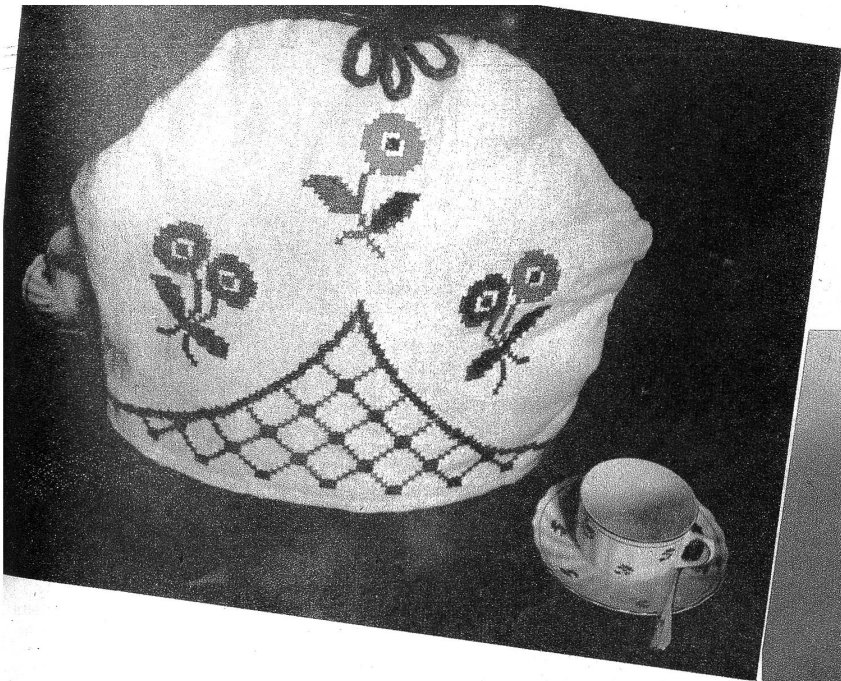
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Der Kaffeewärmer

## FÜR DIE KÜCHE

Spinatomelette: 1 Kilo junge, zarte Spinatblätter, ½ Löffel Salz, 2 Löffel Fett, eine halbe Zwiebel, 4 Löffel Sbrinkkäse, 8 Eier, 8 Löffel Milch, 4 gestrichene Löffel Mehl.

Die Spinatblätter im eigenen Saft weichdämpfen und auf einem Sieb abtropfen lassen. Das Mehl mit der Milch glatt rühren, 2 Löffel Käse, die Eier und Salz dazugeben, alles gut verklopfen. Die Zwiebel fein schnei-

den, die Hälfte in einer Omelettenpfanne mit einem Löffel Fett andämpfen, die Hälfte der Spinatblätter dazugeben, über den ganzen Pfannenboden regelmässig verteilen, die Hälfte der Eiermasse darübergiessen, zuerst einige Male wenden und zuletzt langsam anbraten lassen, die Masse überschlagen und anrichten. Die zweite Hälfte auf die gleiche Weise fertig machen und den Rest des Käses darüberstreuen.

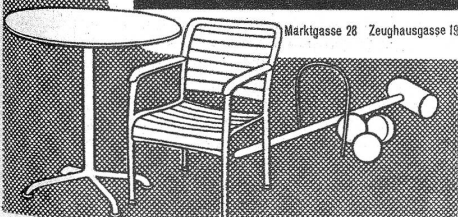


- Gartentische..... ab Fr. 36.70
- Gartenstühle..... ab Fr. 21.50
- Gartenschirme..... ab Fr. 51.—
- Liegestühle..... Fr. 7.50, 83.—
- Liegebetten..... Fr. 82.40, 93.70

In unserer großen Ausstellung werden Sie bestimmt etwas für Sie Passendes finden.

**Christen+CO AG Bern**

Marktgasse 28 Zeughausgasse 13



Wenn die Nerven versagen..

wenn allgemeine Nervosität, Schlaflosigkeit, nervöse Kopfschmerzen, nervöse Magen- und Darmstörungen sich bemerkbar machen, wenn... für das angegriffene Nervensystem einmal etwas getan werden sollte, dann empfiehlt sich eine Kur mit

### Lapidar Nr. 7

das — kein blosses Aufpeitschungsmittel — die überanstrengten Nerven wirklich beruhigt und so Leistungsfähigkeit und Widerstandskraft fördert.

Nur echt in der Originalpackung  
Fr. 3.— je Schachtel  
Erhältlich in Apotheken und Drogerien, wo nicht, durch

Lapidar-Apotheke Zizert



25 Jahre Heilerfolge mit Schweizer-Alpenkräutern



Les plus belles porcelaines des grandes marques

Steiger & Co



**Kefalgana**

bewährt bei Kopfschmerzen, Migräne, Zahnschmerzen, Nervenschmerzen, Menstruationsbeschwerden.

IN ALLEN APOTHEKEN

**Apotheke HEUBERGER AG. BERN**

Fr. 1.05

IKS 12328